Theatre Danse Musique FESTIVAL
19 octobre
19 novembre 2008 automandie C

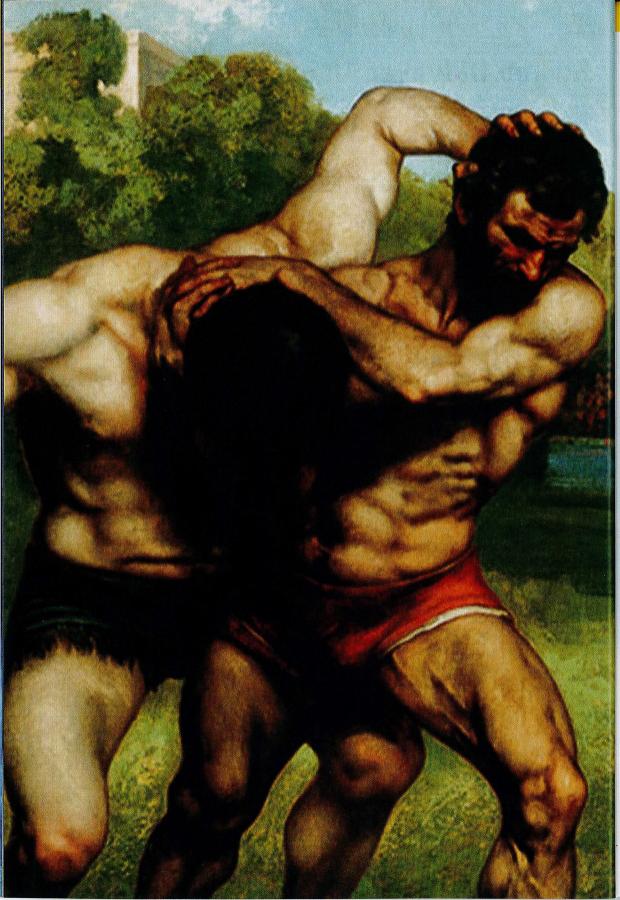
MARTS/276 automne







02 32 10 87 07 www.automne-en-normandie.com



## Éric Vigner

# Othello de William Shakespeare

traduction et adaptation Rémi De Vos, Éric Vigner
mise en scène, décor et costumes Éric Vigner
avec Bénédicte Cerutti, Michel Fau, Samir Guesmi, Nicolas Marchand, Vincent Németh, Aurélien Patouillard,
Thomas Scimeca, Catherine Travelletti, Jutta Johanna Weiss
lumières Joël Hourbeigt
son Othello Vilgard
maquillage Soizic Sidoit
texte à paraître aux éditions Descartes & Cie (octobre 2008)

S'appuyant sur une nouvelle traduction de la pièce de Shakespeare, Éric Vigner présente un *Othello* savamment "déplacé". Loin de réduire l'œuvre à un drame de la jalousie, l'échec du mariage vénitien devient le symbole de l'incommunication entre les peuples. Pour Éric Vigner, *Othello* est une histoire d'hommes, et il place le couple lago / Othello au centre de sa mise en scène. C'est entre eux que le combat se joue: il aborde *Othello* comme une pièce de guerre, guerre de Venise contre les Turcs, guerre de conquête dans le bassin méditerranéen, guerre de religion entre l'Orient et l'Occident, guerre faite à soi-même et à l'autre, quand l'autre devient l'étranger qu'il faut anéantir. Cet *Othello* brouille les territoires, les couleurs, les ordres et explore, par-delà la psychologie des personnages, l'âme du monde. Une pièce des ténèbres où désir, amour et mort se répondent dans une atmosphère hypnotique.

### Saint-Étienne-du-Rouvray, Le Rive Gauche

lundi 20 octobre | 19h30 Navettes au départ de Dieppe et Le Havre à 18h mardi 21 octobre | 19h30

#### Évreux, Scène nationale au Cadran

vendredi 24 octobre | 19h3o Navettes au départ de Gisors à 17h3o et de Pont-Audemer et Bernay à 18h samedi 25 octobre | 20h3o

durée estimée 2h15 tarif rouge

#### **AUTOUR DU SPECTACLE**

#### Bord de scène

Saint-Étienne-du-Rouvray, Le Rive Gauche, lundi 20 octobre, à l'issue de la représentation

#### Rencontre

avec Éric Vigner, metteur en scène Saint-Étienne-du-Rouvray, Le Rive Gauche, mardi 21 octobre, 18h gratuit sur réservation au 02 32 10 87 05